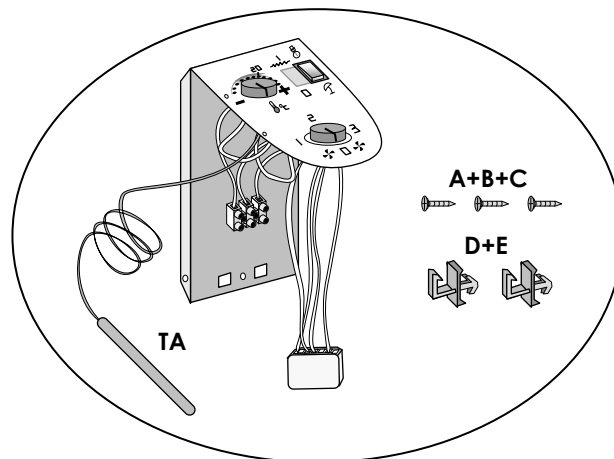


COMPONENTI FORNITI

- Quadro comando
(con Commutatore "OFF/3 velocità" + Deviatore "Estate/Inverno" + Termostato ambiente a bulbo "TA")
- 3 viti (A+B+C) per fissaggio staffa comando sull'unità
- 2 Clip (D+E) per fissaggio sensore temperatura sull'unità
- Imballo dell'accessorio e la presente Istruzione di montaggio

SUPPLIED ITEMS

- Control panel
(with "OFF/3-speed" switch + "Winter/Summer" switch + Bulb room thermostat "TA")
- 3 screws (A+B+C) to install the frame in the unit
- 2 Clips (D+E) to install the air temperature sensor in the unit
- Packaging of the accessory and hereby Assembly instruction



Questo foglio istruzioni è parte integrante del libretto dell'unità sulla quale viene installato l'accessorio. A tale documento si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI.

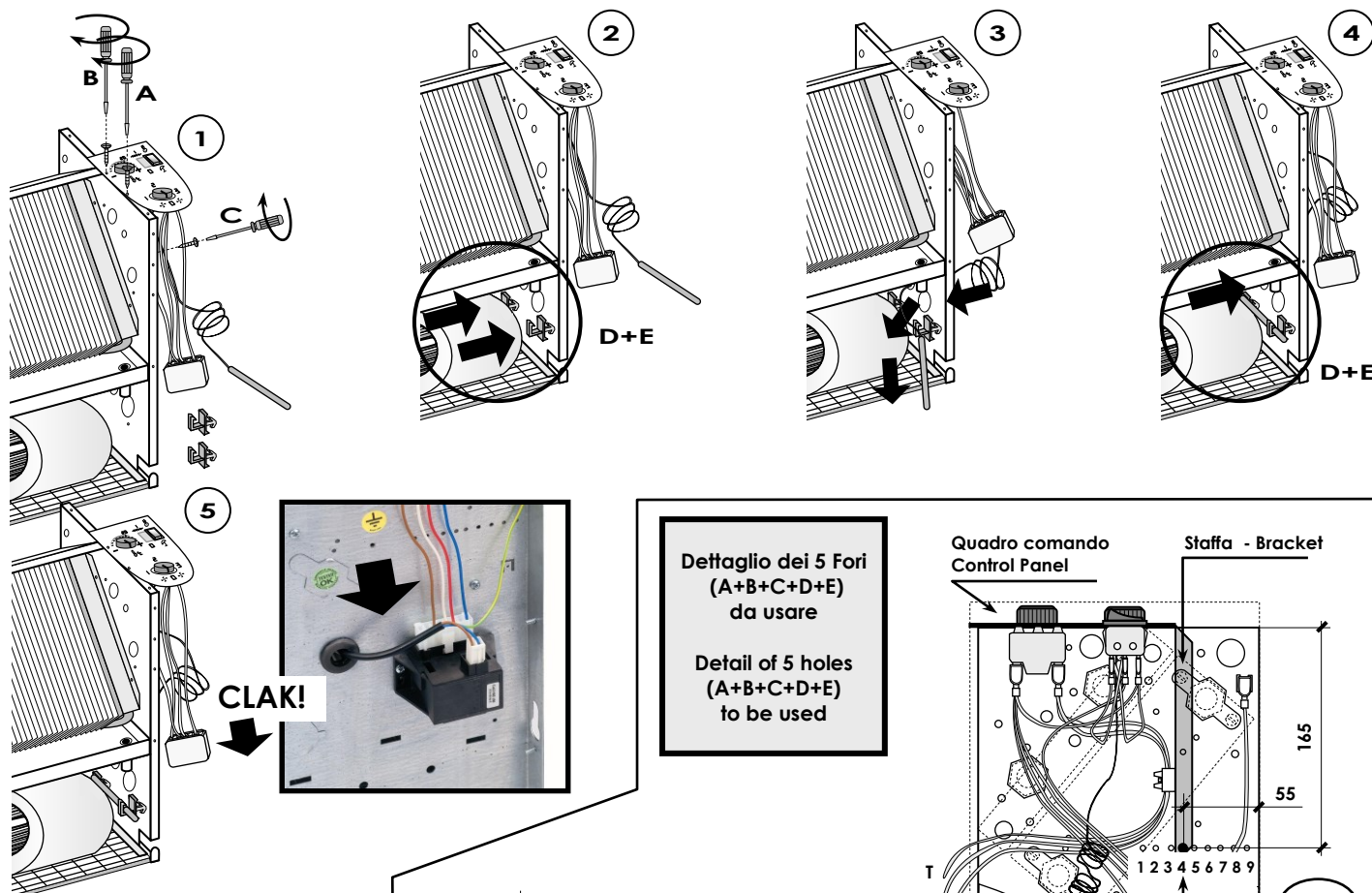
Hereby instruction sheet is an integral part of the unit's manual on which the accessory is installed. Please refer to hereby manual for GENERAL RECOMMENDATIONS.

INSTALLAZIONE

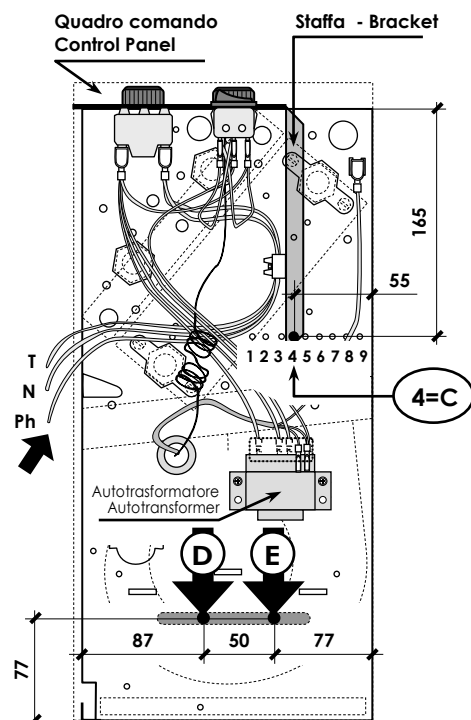
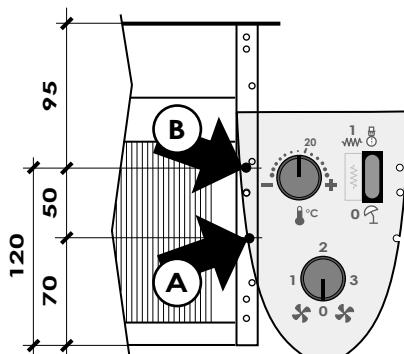
- 1 Installare il quadro comando (3 viti: A+B+C)
- 2 Fissare le 2 Clip (D+E) sui 2 fori predisposti sulla carpenteria dell'unità
- 3 Infilare il bulbo del termostato ambiente (stesso foro passaggio cavo motore)
- 4 Fissare il sensore temperatura aria (bulbo del termostato) sulle 2 Clip (D+E)
- 5 Inserire il connettore unidirezionale del quadro comando sull'autotrasformatore dell'unità

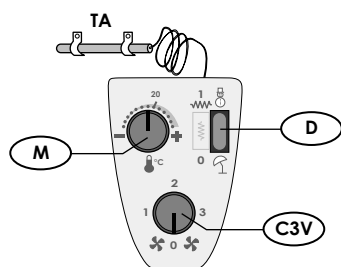
INSTALLATION

- 1 Install the control panel (3 screws: A+B+C)
- 2 Fix the 2 Clips (D+E) in the 2 suitable holes in the frame's unit
- 3 Put on the room thermostat sensor (the same hole of motor cable)
- 4 Fix the air temperature sensor (thermostat's bulb) on the 2 Clips (D+E)
- 5 Insert the control panel one-way plug on the unit's autotransformer



Il quadro comando deve essere installato sul lato opposto agli attacchi idraulici !!
The control panel must be installed on the opposite side of hydraulic connections !!





INVERNO (modalità Riscaldamento) - WINTER (Heating mode)

ESTATE (modalità Raffreddamento) - SUMMER (Cooling mode)

Serie / Series

DBE1Emissione /
Issue
02.23Sostituisce /
Supersedes
---Catalogo / Catalogue
A021**FUNZIONAMENTO IN RISCALDAMENTO (INVERNO)**

Posizionare il commutatore "OFF / 3 velocità" (C3V) alla velocità del ventilatore desiderata, permettendo così di regolare la potenzialità termica dell'unità.

Il comando è dotato di termostato ambiente "TA": posizionare il deviatore Estate/Inverno (D) sulla posizione "INVERNO" ed agire sulla manopola di regolazione (M) impostando la temperatura desiderata.

Il ventilatore funziona quando la temperatura dell'aria scende al di sotto del valore impostato.

FUNZIONAMENTO IN RAFFREDDAMENTO (ESTATE)

Posizionare il commutatore "OFF / 3 velocità" (C3V) alla velocità del ventilatore desiderata, permettendo così di regolare la potenzialità frigorifera dell'unità.

Il comando è dotato di termostato ambiente "TA": posizionare il deviatore Estate/Inverno (D) sulla posizione "ESTATE" ed agire sulla manopola di regolazione (M) impostando la temperatura desiderata.

Il ventilatore funziona quando la temperatura dell'aria supera il valore impostato.

Si raccomanda di far funzionare l'unità alla velocità massima per alcune ore appena montata e dopo lunghi periodi di inattività.

NOTA: Per un controllo della temperatura ambiente preciso ed affidabile si raccomanda di mantenere il motore sempre acceso e controllare la temperatura tramite la regolazione di elettrovalvole a 2 (o 3) vie, oppure scegliere comandi con funzione antidestratificazione.

Si riporta di seguito lo "schema elettrico base" (relativo all'unità equipaggiata del solo pannello comando, senza nessun altro accessorio elettrico aggiuntivo). Per unità equipaggiate, oltre al pannello comando, di ulteriori accessori aggiuntivi (1 o 2 valvole; serranda aria motorizzata; pompa condensa; ecc.) riferirsi allo specifico schema elettrico.

Qualora non sia disponibile lo schema elettrico necessario per uno specifico impianto (o per un particolare sistema di regolazione), ricordiamo che siamo sempre disponibili a realizzare ulteriori nuovi schemi elettrici in accordo alle esigenze e richieste dei nostri clienti.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al nostro ufficio tecnico che rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento e per la progettazione di soluzioni personalizzate.

OPERATING IN HEATING MODE (WINTER)

Position the "OFF / 3 speed" switch (C3V) on the required fan speed, in order to adjust the heating capacity of the unit.

The control is equipped with room thermostat "TA": position the Winter/Summer switch (D) on "WINTER" mode and work on the adjustable knob (M) and place on the required temperature.

The fan will start working when the air temperature drops under the pre-set value.

OPERATING IN COOLING MODE (SUMMER)

Position the "OFF / 3 speed" switch (C3V) on the required fan speed, in order to adjust the cooling capacity of the unit.

The control is equipped with room thermostat "TA": position the Winter/Summer switch (D) on "SUMMER" mode and work on the adjustable knob (M) and place on the required temperature.

The fan will start working when the air temperature reaches the pre-set value.

It is recommended to make the unit work at the maximum speed for a few hours once installed or in case it hadn't been working for a long time.

NOTE: To reach an exact and reliable room temperature regulation we recommend to keep the motor always running and to control the temperature through the regulation of 2-way (or 3-way) valves, or we recommend to choose a control panel provided with anti-desiccation function.

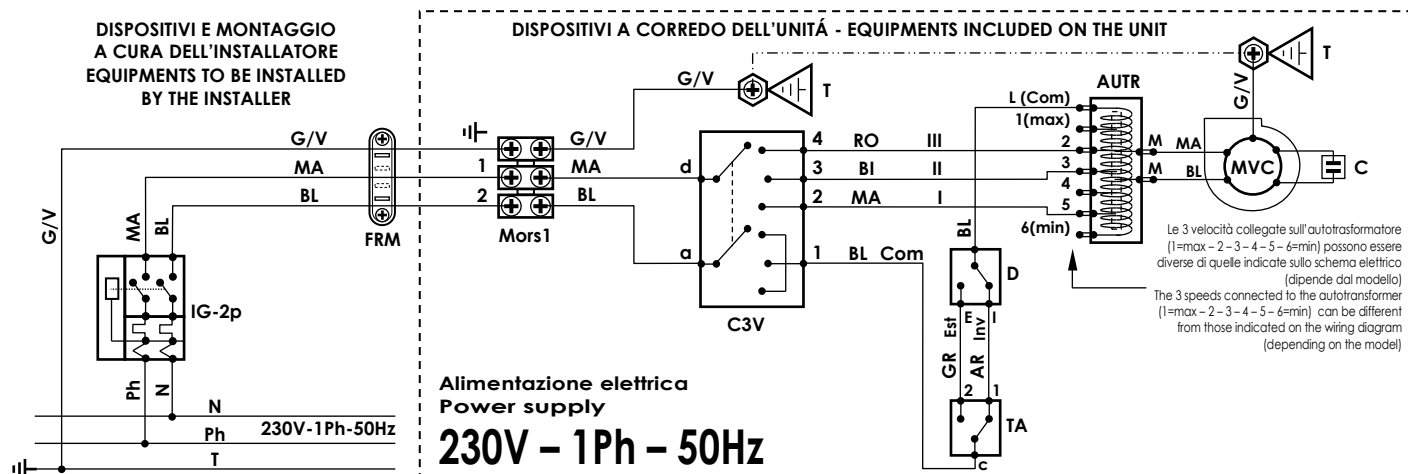
Hereby the "basic electric wiring diagram" (referring to the unit provided with the control panel only, without any other additional electric accessory). For units equipped with further additional accessories (1 or 2 valves; motorised louver; condensate pump; etc...) refer to the specific wiring diagram.

May a wiring diagram for a specific installation not be available in the present listing (or for a special particular need), we would like to remind you that it can be realised according with your special needs.

For further information make reference to our Technical department, which is available for explanations and for the design of customised solutions.

DBE1

Schema elettrico unità standard (senza accessori aggiuntivi) – Standard unit wiring diagram (without additional accessories)



Ph	Fase (linea 230V-1Ph) – Phase (230V-1Ph line)	G/V	Giallo/Verde - Yellow/Green	E – Est	Estate – Summer
N	Neutro (linea 230V-1Ph) – Neutral (230V-1Ph line)	MA	Marrone - Brown	I – Inv	Inverno – Winter
T	Terra - Earth	BL	Blu - Blue		
Com	Comune - Common	RO	Rosso - Red		
I	Velocità Minima - Min. speed	BI	Bianco - White	1 ; 2 ; 3 ; 4 ; 5 ... ; a ;	Seglie presenti sulle morsettiere e sui dispositivi elettrici
II	Velocità Media - Med. speed	GR	Grigio - Grey	b ; T ; ecc./etc.:	Marks on the terminal board and on the electrical equipments
III	Velocità Massima - Max. speed	AR	Arancione - Orange		

COMPONENTI FORNITI MONTATI - EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED

MVC	Motore ventilatore centrifugo – Centrifugal fan motor	C3V	Commutatore bipolare "OFF / 3 velocità" - "OFF / 3-speed" bipolar switch
C	Condensatore - Capacitor	TA	Termostato ambiente a bulbo - Bulb room thermostat
AUTR	Autotrasformatore - Auto-transformer	Mors1	Morsettiere tipo "Mamut" - "Mammoth" type terminal board
D	Deviatore "Estate/Inverno" - "Winter/Summer" switch		

COMPONENTI NON FORNITI - EQUIPMENTS NOT SUPPLIED

IG-2p	Interruttore magnetotermico generale (230V - 2 contatti: Fase, Neutro) - General magnetothermic switch (230V - 2 contacts: Phase, Neutral)
FRM	Fermacavo - Wire-stopper



• Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !!
• **ATTENZIONE:** Effettuare correttamente i collegamenti elettrici
• **UN ERRATO COLLEGAMENTO ELETTRICO PROVOCA LA BRUCIATURA DEI DISPOSITIVI ELETTRICI DELL'UNITÀ !**

• Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !!
• **ATTENTION:** Carry out correctly the electrical connections
• **A WRONG ELECTRICAL CONNECTION CAUSES THE BURNING OF THE UNIT ELECTRICAL EQUIPMENTS !**